



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
20 November 2013
Russian
Original: English

Комиссия социального развития

Пятьдесят вторая сессия

11–21 февраля 2014 года

**Последующие мероприятия по итогам Всемирной
встречи на высшем уровне в интересах социального
развития и двадцать четвертой специальной сессии
Генеральной Ассамблеи: приоритетная тема:
содействие расширению прав и возможностей людей
в целях достижения искоренения нищеты, социальной
интеграции и полной занятости и достойной работы для всех**

**Заявление, представленное Конференцией доминиканского
руководства, неправительственной организацией, имеющей
консультативный статус при Экономическом и Социальном
Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распро-
страняется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономиче-
ского и Социального Совета.



Заявление

Тема текущей сессии Комиссии социального развития находит живой отклик среди наших участников по всему миру. Мы представлены более чем в 110 странах и живем и работаем среди некоторых самых уязвимых групп населения в мире. От Демократической Республики Конго до Филиппин, от Соломоновых Островов до Перу, от Мексики до Соединенных Штатов Америки люди задаются одними и теми же вопросами. Где политическая воля для осуществления преобразований? Где понимание общего блага, которое положило бы конец неравенству, обрекающему несметные миллионы людей на недостойное человека существование? На четвертой сессии Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития сопредседатель задал вопрос: какова будет цена бездействия? Вероятно, это тот вопрос, который заслуживает рассмотрения Комиссией.

Неравные правила игры

По мнению Специального докладчика по вопросам крайней нищеты и прав человека, универсальной и главной характеристикой бедности является отсутствие прав. Люди остаются бесправными, если не имеют доступа к основным вещам, которые освобождают жизнь от страха и нужды. В своем докладе Генеральному секретарю, озаглавленном "Создание будущего, которого мы желаем для всех", Целевая группа системы Организации Объединенных Наций по повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года настоятельно призывает нас сделать глобализацию позитивной силой для настоящего и будущих поколений. Однако ее блага в настоящее время распределены весьма неравномерно. Более того, в докладе говорится, что основными детерминантами состояний конфликта, голода, незащищенности и насилия являются сохраняющееся неравенство и борьба за скудные ресурсы, которые в свою очередь являются основными факторами, мешающими устойчивому развитию.

В своем докладе об осуществлении итогов Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи ([A/67/179](#)) Генеральный секретарь отметил, что рост неравенства в доходах сводит на нет возможность для людей, живущих в бедности, участвовать в экономической, социальной и политической жизни. Однако, по всей видимости, ничего не изменилось; неравенство продолжает свою разрушительную работу. Согласно докладу Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, озаглавленному "Положение дел в связи с отсутствием продовольственной безопасности в мире в 2013 году", в целом 842 млн. человек в 2011–2013 годах, или каждый восьмой, страдали от хронического голода и регулярно не получали достаточного питания, чтобы вести активный образ жизни. Основные моменты доклада:

а) Хотя экономический рост может привести к росту доходов и сокращению масштабов голода, сами по себе более высокие показатели экономического роста могут не дойти до каждого, если не будут осуществляться стратегии, предназначенные специально для людей, живущих в нищете, особенно в сельских районах.

b) Сокращение масштабов голода и нищеты будет достигнуто, только если рост будет устойчивым и его результаты будут распространяться на всех.

c) Для того чтобы повысить питательность продовольствия при обеспечении продовольственной безопасности, необходимо принять соответствующие меры в сельском хозяйстве, здравоохранении, санитарии, водоснабжении и образовании.

d) С помощью стратегий, нацеленных на повышение продуктивности сельского хозяйства и увеличение наличия продовольствия, особенно предназначенных для мелких фермеров, можно достичь сокращения масштабов голода даже там, где широко распространена бедность, если эти стратегии будут объединены с задачами социальной защиты.

e) Определяющим моментом для сокращения масштабов голода является долгосрочное обязательство по внесению вопросов продовольственной безопасности и питания в государственные планы и программы. Решающую роль в достижении серьезного сокращения масштабов нищеты и хронического недоедания сыграют сохранение вопроса о продовольственной безопасности и сельском хозяйстве во главе повестки дня в области развития, проведение комплексных реформ и улучшение инвестиционного климата в сочетании с последовательными мерами социальной защиты.

Конечно, извечной проблемой является финансирование. Мы почтительно просим рассмотреть два изложенных ниже варианта.

Возмутительно высокие военные расходы

В авторской статье, опубликованной в августе 2012 года под заголовком "В мире слишком много оружия, а на мирную жизнь средств не хватает", Генеральный секретарь обратился к дилемме, которая в огромной степени способствует лишению миллионов людей во всем мире прав и возможностей: общемировые военные расходы. Согласно оценкам, в 2012 году такие расходы превысили 1,7 трлн. долл. США (более 4,6 млрд. долл. США в день), что почти в два раза больше бюджета Организации Объединенных Наций на целый год. В эту сумму входят миллиарды долларов США, предназначенные для модернизации ядерных арсеналов на многие годы вперед. Деньги тратятся на совершенствование оружия массового уничтожения, в то время как неравенство быстро распространяется. В докладе о расходах на достижение Целей развития тысячелетия Проект тысячелетия оценил расходы на выполнение Целей к 2015 году в размере 149 млрд. долл. США, то есть приблизительно в 8,4 процента от ежегодных общемировых военных расходов и 23 процента от расходов Соединенных Штатов за один год. Существует ли политическая воля для того, чтобы перенаправить часть этих впустую потраченных средств на основные нужды человечества? Это было бы действительно смелым шагом и свидетельствовало бы о коренном изменении, в котором как никогда нуждается наш мир.

Инновационные формы финансирования

Гражданское общество давно выступает за введение налога на совершение финансовых сделок, поступления от которых позволили бы финансировать социальное развитие, адаптацию к изменению климата и смягчение его последствий. Министры по вопросам развития 11 государств – членов Европей-

ского союза на встрече в июне 2013 года приняли решение ввести такой налог. В своем заявлении они выразили желание отдавать часть поступлений от этого налога на цели развития, отметив, что такой значительный экономический доход мог бы помочь в финансировании борьбы с такими серьезными пандемиями, как СПИД и малярия, а также борьбы с изменением климата и его колоссальными последствиями для наиболее уязвимых стран, которые очевидны уже сейчас. Они заявили, что тем самым Европа поможет сделать мир более справедливым, более стабильным и более устойчивым.

Моральный долг

Папа Франциск сказал, что "нищета – это постыдное явление в мире изобилия и острая моральная проблема для... всего человеческого сообщества", отметив, что "необходимо найти способ, чтобы дать возможность каждому пользоваться плодами земными, а не просто ликвидировать пропасть между богачами и теми, кто должен довольствоваться крошками со стола". Он призвал "придать новый стимул международной деятельности в интересах бедных, руководствуясь не просто доброй волей или, что хуже, обещаниями, которые слишком часто не выполняются". Тот факт, что богатейшие страны мира в большинстве своем нарушают свое обязательство направлять 0,7 процента от своего валового внутреннего продукта на сокращение к 2015 году масштабов крайней нищеты, вызывает только отвращение.

Вопрос о том, какова будет цена бездействия, стоит повторить. Однако ответственность за ответ на него несет не только гражданское общество. Скорее, этот вопрос обращен непосредственно к глобальному управлению и профессиональной честности мировых лидеров, которые, по всей видимости, не обращают внимания на наиболее уязвимых и обездоленных среди нас. Все вооружение в мире вместе взятое не сделает нашу планету более мирным, безопасным местом, в котором человечество сможет благоденствовать, не испытывая страха или нужды. Пока ни одно правительство не сможет осуществить коренное преобразование, в котором так нуждается наш мир сегодня, все правительства несут свою меру ответственности за серьезное рассмотрение имеющихся у нас вариантов выбора. Их необходимо рассмотреть с точки зрения всеобщего блага людей и нашей планеты, а не своих узких национальных корыстных интересов.

Заключение

В то время как Комиссия социального развития подводит итоги своего активного содействия расширению прав и возможностей людей в этом все более хрупком и взаимосвязанном мире, мы настоятельно призываем ее:

- a) одобрить всеобщее социальное обеспечение, определяемое на национальном уровне, в качестве средства расширения прав и возможностей людей путем обеспечения их предметами первой необходимости и вкладывать средства в инфраструктуру, необходимую для процветания социального обеспечения;
- b) перенаправлять долю национальных военных расходов на программы оказания помощи и расширение прав и возможностей людей;

с) одобрить налог на финансовые сделки в качестве основного пути решения неотложных глобальных задач развития на период после 2015 года, а также адаптации к изменению климата и смягчения его последствий.

Мы верим, что движение правительств в этом направлении при поддержке гражданского общества будет значительным шагом к достижению общего блага для людей и планеты и ускорит преобразования, к которым мы все стремимся.

Примечание: заявление одобрено следующими неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Совете: Объединение граждан в поддержку реабилитации правонарушителей, Дочери милосердия Святого Винсента де Поля, Конгрегация Всемилостивой Богородицы Пастыря Доброго, Конгрегации св. Иосифа, Международная федерация женщин юридических профессий, Международная федерация женщин-юристов, Международная ассоциация «ИУС ПРИМИ ВИРИ», Международное движение матерей мира, Международная организации «Пассионисты», Салезианские миссии, Федерация благотворительных сестринских организаций и ЮНАНИМА Интернэшнл.